



ITF House
49 – 60 Borough Road
London SE1 1DR

Telephone +44 (0)20 7403 2733
Fax +44 (0)20 7357 7871

國際
運輸
勞工
連

International Transport Workers' Federation
Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte
Fédération Internationale des ouvriers du transport
Internationella transportarbetarefederationen
Internationale Transportarbeiter-Föderation
Международная федерация транспортников
الاتحاد الدولي لعمال النقل

Внимание: всех членских организаций и всех членов Отдела женщин-транспортников МФТ

Электронное циркулярное письмо МФТ № 240/A/2019

Наш исх.: OGS/SMC/sz

14 ноября 2019 г.

Уважаемые коллеги,

25 ноября 2019 – Международный день ООН за ликвидацию насилия в отношении женщин

Настоящим призываем всех вас провести мероприятия 25 ноября 2019 года в поддержку широкой кампании МФТ за искоренение насилия в отношении женщин; вы можете действовать по пяти направлениям ознакомившись с подробностями ниже:

1. Читать блог;
2. Делиться своими историями о действиях;
3. Скачать шаблон и плакат МФТ;
4. Присылать свои фотографии;
5. Помогать рассказывать всем.

Мы выражаем вам огромную благодарность и поздравляем те профсоюзы, которые участвовали в глобальной кампании за принятие Конвенции МОТ об искоренении насилия и домогательств в сфере труда! Ваш вклад был важной частью успешного утверждения этой конвенции на Международной конференции труда, состоявшейся несколько ранее в этом году. Это огромная победа для каждого из нас, потому что все мы каким-либо образом участвовали в этом процессе, и наши коллективные усилия в глобальной кампании окупались!

Конвенция является важным этапом в глобальном рабочем движении, так как она обладает потенциалом для того, чтобы искоренить вековые дискриминационные методы и дискриминацию по признаку пола, узаконенные в сфере труда.

Ключевые достижения для транспортного сектора

Конвенция об искоренении насилия и домогательств в сфере труда, 2019 г. (№ 190) является самым первым законом, который наряду с рекомендацией № 206 определяет на международном уровне

исходные позиции для принятия мер по искоренению насилия и домогательств, в том числе насилия и домогательств по признаку пола.

Этот международный стандарт дает исчерпывающее определение насилия и домогательств, и разъясняет, что «сфера труда» выходит за рамки рабочего места. В его текст включены случаи, происходящие во время работы, связанные с работой или вытекающие из работы, в том числе места, где работник пользуется санитарно-техническими сооружениями, а также происходящие при проезде на работу и с работы. Это невероятно важно для транспортников.

Кроме этого, в документе рассматривается проблема насилия со стороны третьих лиц и дается оценка последствий домашнего насилия, а также подчеркивается необходимость смягчения воздействия домашнего насилия в сфере труда.

Членские организации МФТ внесли значительный вклад, лоббируя национальные правительства, повышая степень осведомленности и предоставляя доказательства воздействия насилия на женщин-транспортников. При вашей поддержке Отдел женщин-транспортников МФТ играл важную роль в Группе трудящихся МОТ, добиваясь включения в конвенцию формулировок, имеющих решающее значение для работников транспорта, в частности, для женщин.

Что дальше

Наша работа еще далека от завершения, поскольку конвенция вступит в силу только после того, как два государства ратифицируют ее в течение следующих двух лет. Теперь нам нужно сосредоточиться на повышении уровня осведомленности и проведении кампаний, направленных на широкую ратификацию и осуществление этой конвенции. Более подробная информация о кампании МФТ будет предоставляться членским организациям в должное время; но давайте воспользуемся возможностью Дня ООН для того, чтобы начать повышать степень осведомленности и продолжить наши усилия, связанные с данной конвенцией.

5 способов того, как вы можете активизировать свои действия, чтобы положить конец насилию в отношении женщин-транспортников

1. Читать наши публикации в блоге

В нашем [блог-посте](#) рассказывается о том, что вам нужно знать о Конвенции 190 и ее значении для работников транспорта. Мы должны продолжать работать коллективно, чтобы поддерживать заданный темп, трансформировать нашу транспортную отрасль для обеспечения того, чтобы равенство, безопасность наемных работников и недопущение насилия легли в основу сферы труда.

2. Делиться своими историями о действиях;

Делитесь своими историями о предпринимаемых действиях и профсоюзными инициативами. День ООН 25 ноября 2019 г. - это прекрасная возможность присоединиться к вашим сестрам и братьям в МФТ и привлечь внимание к насилию, которому подвергаются женщины-транспортники во всем мире. В частности, мы хотели бы узнавать от вас о любых случаях лоббирования или повышения степени осведомленности в отношении Конвенции 190.

Делитесь своими сообщениями, помечая нас тегом на [Facebook](#) и [Twitter](#), используя следующие хэштеги:

#ITFWomen #ThisIsOurWorldToo #StopGBVatWork #RatifyC190 #WeAreITF

3. Скачать наш шаблон и плакат

Нам нужно кричать с крыш о необходимости того, чтобы страны ратифицировали Конвенцию 190! Используйте этот [плакат](#) и расскажите нам, почему ваша страна нуждается в ратификации. Помогите нам донести до всех послыл, что рабочие места, свободные от насилия, являются одним из основных прав человека.

Используйте наш [плакат](#), чтобы украсить ваши профсоюзы и рабочие места.

4. Присылать свои фотографии;

Делайте селфи и групповые фотографии с вашими шаблонами и плакатами и делитесь ими с нами для нашей кампании!

Используйте фотографии шаблонов в своих контактах с правительствами, работодателями и национальными центрами, чтобы показать им, почему ваша страна должна ратифицировать Конвенции 190. Чтобы начать диалог, посмотрите, как ваша страна проголосовала [здесь](#).

5. Помогите нам вставить свое слово

Следите за вышеприведенными хэштегами, а также за нашими страницами в [Blog](#), [Facebook](#) и [Twitter](#), где можно найти полезные материалы для поддержки глобальной кампании по ратификации Конвенции 190!

В единстве с вами,



Стивен Коттон
Генеральный секретарь